

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29299]

## 20 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant la télévision locale MATélé

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret sur les services de médias audiovisuels, coordonné le 26 mars 2009, et, notamment, les articles 64, 65, et 171;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 2004 fixant les modalités d'octroi des autorisations aux télévisions locales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2014;

Vu l'avis n° 117/2013 du Conseil supérieur de l'audiovisuel demandé le 23 juillet 2013 et rendu le 7 novembre 2013, en application de l'article 136, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, du décret précité;

Considérant l'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013, pour une durée de 9 ans, de la convention conclue le 30 août 2012 entre le Gouvernement de la Communauté française et MATélé;

Considérant qu'il est cohérent d'aligner cette convention avec la durée de l'autorisation de la télévision locale;

Sur proposition de la Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'association sans but lucratif MATélé L'Autre Télévision, dont le siège social est établi à 5580 Jemelle, rue Joseph Wauters 22, ci-après dénommée MATélé, est autorisée en tant qu'éditeur local de service public télévisuel pour une durée de neuf ans à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2013, avec pour zone de couverture les communes suivantes : Anhée, Beauraing, Bièvre, Ciney, Dinant, Gedinne, Hamois, Hastière, Havelange, Houyet, Onhaye, Rochefort, Somme-Leuze, Vresse-Sur-Semois et Yvoir.

**Art. 2.** L'échéance de l'autorisation délivrée à MATélé sur la base du décret du 17 juillet 1987 est fixée au 31 décembre 2012.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 mars 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des chances,

Mme F. LAANAN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29299]

## 20 MAART 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot verlening van de vergunning aan de lokale televisie MATélé

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het op 26 maart 2009 gecoördineerde decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, inzonderheid op de artikelen 64, 65 en 171;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juni 2004 tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van vergunningen aan lokale televisies;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 20 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 117/2013 van de hoge raad voor de audiovisuele sector, aangevraagd op 23 juli 2013 en uitgebracht op 7 november 2013, met toepassing van artikel 136, § 1, 3<sup>o</sup>, van het voormelde decreet;

Overwegende dat de overeenkomst die op 30 augustus 2012 tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en MATélé werd gesloten, op 1 januari 2013, voor een periode van 9 jaar, in werking treedt;

Overwegende dat de duur van die overeenkomst in overeenstemming moet zijn met de periode gedurende welke de lokale televisie de vergunning geniet;

Op de voordracht van de Minister van Audiovisuele Sector;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De vereniging zonder winstoogmerk MATélé L'Autre Télévision, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 5580 Jemelle, rue Joseph Wauters 22, hierna MATélé genoemd, krijgt de vergunning als lokale uitgever van openbare dienst voor televisie-omroep, voor een periode van negen jaar vanaf 1 januari 2013, voor het volgende zendgebied : de gemeenten : Anhée, Beauraing, Bièvre, Ciney, Dinant, Gedinne, Hamois, Hastière, Havelange, Houyet, Onhaye, Rochefort, Somme-Leuze, Vresse-Sur-Semois en Yvoir.